



**ПРАГРАМА ПРАФЕСІЙНА-КУЛЬТУРНАГА АБМЕНУ
COMMUNITY CONNECTIONS – СУВЯЗІ СУПОЛЬНАСЦЯЎ
2018**

РЭКАМЕНДАЦЫІ ДЛЯ КАНДЫДАТАЎ

- Уважліва прачытайце апісанне праграм, каб пераканацца, што Вашая дзейнасць сапраўды адпавядае тэме, якую Вы выбралі.
- Калі з прапанаваных стажыровак Вам асабіста паводле тэматыкі адпавядаюць некалькі, то Вы можаце падаваць дакументы на ўдзел у некалькіх праграмах.
- Падайце дастатковую інфармацыю па ўсіх пытаннях анкеты. Адбор для сумоўя (інтэрв’ю) адбываецца на падставе разгляду анкет, а таму кандыдаты, якія падалі поўную і змястоўную інфармацыю пра сваю дзейнасць, поспехі і наступныя планы паводле тэмы праграмы, маюць найвышэйшыя шансы прайсці праз папярэдні адбор і атрымаць запрашэнне на асабістасць сумоўе.
- Адказваючы на пытанне раздзелу VII (Прафесійныя зацікаўленні), раскажыце пра сваю дзейнасць па тэме праграмы, на якую Вы падаеце заяўку на ўдзел. Напрыклад, калі Вы школьні настаўнік і адначасова каардынуеце праекты ў грамадскай арганізацыі (ГА), якая займаецца падтрымкай людзей з інваліднасцю / амежаванымі фізічнымі магчымасцямі, у раздзеле VII апішыце сваю дзейнасць у ГА, а не ў школе, калі Вы падаеце заяўку на ўдзел у праграме «Падрыхтоўка настаўніка да працы ва ўмовах інклузіўнай адукацыі».
- Вашае рэзюмэ можа быць у адвольным фармаце. Прыклады шаблонаў можна знайсці ў Інтэрнэце.
- Рэкамендацыйныя лісты павінны адлюстроўваць Вашую дзейнасць па тэме праграмы, на якую Вы падаеце заяўку. Рэкамендацыйныя лісты павінны быць на беларускай або рускай мове.
- Звярніце ўвагу на даты паездак і сумоўяў, а таксама на гранічныя тэрміны падачы дакументаў (для кожнай тэматычнай праграмы). Як правіла, даты не падлягаюць зменам. Калі Вы ў ад'ездзе ў час правядзення намі сумоўяў, мы можам правесці з Вамі інтэрв’ю праз Skype. Аднак калі падчас Вашай камадзіроўкі або адпачынку Ваш телефон недаступны, а на нашыя электронныя паведамленні Вы не адказваеце, Вы не зможаце ўзяць ўдзел у інтэрв’ю. Сумоўі ў індывідуальным парадку на арганізуюцца. Звычайна мы запрашаем на персанальнае інтэрв’ю за тыдзень да правядзення.

Дадатковую інфармацію і тлумачэнні Вы можаце атрымаць
па тэлефоне +375 17 210 12 83, дадатковы 4565, 4695;
мабільны (V) +375 29 651 8499; +375 29 644 7001



**ПРАГРАМА ПРАФЕСІЙНА-КУЛЬТУРНАГА АБМЕНУ
COMMUNITY CONNECTIONS – СУВЯЗІ СУПОЛЬНАСЦЯЎ
2017**

ІНСТРУКЦЫЯ ПА ЗАПАЎНЕННІ АНКЕТЫ

Калі ласка, дайце адказы на ўсе пытанні, пазначаныя ў анкете. Інакш анкета не будзе прынятая да разгляду. Усе документы заяўкі павінны быць на беларускай або рускай мове, запоўненыя на кампьютары альбо рукой **разборлівым почыркам**.

Патрабаванні да ўдзельнікаў

Не дапускаецца дыскрымінацыя ўдзельнікаў праграмы Community Connections – Сувязі Супольнасцяў па прыкметах полу, расы, рэлігіі, этнічнага паходжання або фізічных здольнасцяў. Праграма праводзіцца на падставе адкрытага конкурсу, які ацэньвае вартасць і патэнцыял кожнага ўдзельніка. Удзельнікі павінны адпавядаць пэўным патрабаванням.

Вы маецце права ўзяць удзел у конкурсе, калі адпавядаецце наступным патрабаванням праграмы:

- З'яўляецца грамадзянінам Рэспублікі Беларусь або маеце пастаянны від на жыхарства ў Беларусі пры наяўнасці грамадзянства іншай краіны;
- Ваш(а) муж (ジョンカ) не з'яўляецца грамадзянінам / грамадзянкай і не пражывае на пастаянной аснове ў Злучаных Штатах Амерыкі;
- На цяперашні час Вы часова не пражываеце і/або не працуеце ў любой іншай краіне, акрамя Беларусі;
- Прожываеце на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь на момант падачы анкеты і ў перыяд правядзення адборачных інтэрв'ю;
- Не падавалі дакументы на іміграцыю, не звярталіся па палітычны прытулак у іншай краіне. Не звярталіся па іміграцыйную візу ў ЗША і не атрымлівалі яе, на Вас не падавалася іміграцыйная петыцыя. Абмежаванне не распаўсюджваеца на асоб, якія ўдзельнічалі ў латарэі на атрыманне “зялёной карты”;
- Не з'яўляецца супрацоўнікам урадавай арганізацыі ЗША, мужам (ジョンカ), сынам, дачкой, братам, сястрой, бацькам (маці), дзедам (бабуляй) або унукам (унучкай) супрацоўніка урадавай арганізацыі ЗША, любым з пералічаных родзічаў з боку мужа (ジョンカ) супрацоўніка або асобай, што знаходзіцца ў блізкіх адносінах з супрацоўнікам.
- Не з'яўляецца супрацоўнікам няурадавай міжнароднай арганізацыі (напрыклад, UNDP, WHO, IOM, EBRD, IFC)
- Не маеце перашкод да атрымання візы ЗША тыпу J-1;
- Абавязваеца пакінуць ЗША адразу пасля завяршэння праграмы;
- Згодныя жыць у сям'і, якая Вас прымае ў перыяд знаходжання ў ЗША, незалежна ад таго, да якой расы належыць сям'я і якую рэлігію спавядаюць яе члены;
- Бярэце ўдзел у праграме без супрадзёння мужа/ジョンカ, дзяцей і любых іншых родзічаў і/або знаёмых.

Змест пакета дакументаў

- 1 арыгінальны пакет дакументаў, які складаецца з 1 запоўненай анкеты-заяўкі, 2 рэкамендацыйных лістоў, 1 рэзюмэ;
- 3 копіі поўнага арыгінальнага камплекта дакументаў;
- Копіі 31 и 33 старонак пашпартта, змешчаныя на адной старонцы ў вертыкальным («кніжным») фармаце так, каб тэкст быў размешчаны ў адным напрамку, – 1 экземпляр.

Калі ласка, не сшывайце копіі і не прыкладайце гэтую інструкцыю да камплекта дакументаў.

Да разгляду не прымаюцца няпоўныя або атрыманыя пазней за вызначаны тэрмін дакументы.

Поўны пакет дакumentaў з пазнакай «Community Connections» павінен быць **дасланы па пошце** на адрес:

Агенцтва ЗША па міжнародным развіцці
вул. Стараўленаўская, 46 220002 Мінск, Беларусь



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

Документы на ўдзел у праграме Community Connections павінны быць атрыманы намі :

Па тэме <u>Праграмы навучання ў сферы прадпрымальніцтва</u>	да 17.00 24 кастрычніка 2017 г.
Па тэме <u>Падрыхтоўка настаўніка да працы ва ўмовах інклюзіўнай адукацыі</u>	да 17.00 26 кастрычніка 2016 г.
Па тэме <u>Жаночае лідерства</u>	да 17.00 21 лістапада 2017 г.
Па тэме <u>Грамадскія ініцыятывы ў мясцовых супольнасцях</u>	да 17.00 12 снежня 2017 г.
Па тэме <u>Развіццё сацыяльнага прадпрымальніцтва</u>	да 17.00 23 студзеня 2018 г.
Па тэме <u>Інфармацыйна-камунікацыйныя стратэгіі для НДА</u>	да 17.00 6 лютага 2018 г.
Па тэме <u>Пашырэнне магчымасцяў для людзей з інваліднасцю і для іншых уразлівых груп</u>	да 17.00 13 лютага 2018 г.
Па тэме <u>Вывучэнне прыродазнаўчых навук, тэхналогій, інжынернай справы і матэматыкі ў школе (STEM-адукацыя для школьнікаў)</u>	да 17.00 3 красавіка 2018 г.

Толькі кандыдаты, адабраныя на інтэрв'ю, будуць пайнфармаваныя пра свой статус



МЕСЦА ДЛЯ
ФОТА

Заяўка на ўдзел у праграме прафесійна-культурнага абмену

COMMUNITY CONNECTIONS – 2018

Заява на ўдзел у праграме па тэме _____
Назва тэмы праграмы

Біяграфічная анкета

I. Асабістая інфармацыя

Прозвішча: _____ Імя: _____ Імя па бацьку: _____

Дата нараджэння: _____ / _____ / _____ Месца нараджэння _____
Месяц Дзень Год Горад і краіна

Краіна пражывання: _____ Грамадзянства: _____

Пол: муж жан

Сямейнае становішча: халасты/не замужам жанаты/замужам не жывем разам разведзены(а) удавец/удава

Грамадзянства мужа/жонкі: _____

Хатні адрас. Вуліца: _____ Дом: _____ Корпус: _____ Кватэра: _____

Горад/Вобласць: _____

Мабільны тэлефон : (____) Адрас асабістай электроннай пошты: _____

Інфармацыя пра месца працы

Пасада: _____

Месца працы: _____

Горад/вобласць: _____

Сцісла апішыце дзеінасць вашай арганізацыі (напрыклад, рознічная крама па гандлі касметыкай, оптавы гандаль будаўнічымі матэрыяламі, і г.д.):

Ці маеце Вы якія-небудзь абмежаванні фізічных здольнасцей і/альбо спецыяльныя патрэбы? Так Не Калі так, калі ласка, апішыце:

Гэтае пытанне дададзена з мэтай збору статыстычнай інфармацыі; Ваш адказ не паўплывае на магчымасць Вашага ўдзелу ў праграме.

Дадатковыя контакты

Калі ласка, паведаміце імёны і контактныя дадзенныя двах людзей у Беларусі, з якімі можна звязацца ў экстранных выпадках падчас Вашага ўдзелу ў праграме.

A.) Прозвішча, Імя: _____ Кім вам даводзіцца: _____
Тэлефон: _____ Email: _____

.....

B.) Прозвішча, Імя: _____ Кім вам даводзіцца: _____
Тэлефон: _____ Email: _____



Пашпартныя дадзеныя

Нумар пашпарта: _____

Дата заканчэння тэрміна дзеяння пашпарта: _____ / _____ / _____
месяц дзень год

II. Прафесійны досвед -дайце ў зваротным храналагічным парадку інфармацыю пра месцы Вашага працаўладкавання. Да заяўкі на ўдзел у праграме трэба будзе прыкладці рэзюмэ, таму ўкажыце не больш за 3 апошніх месцы працы.

Назва арганізацыі	Пасада і стаж працы ў дадзенай арганізацыі	Асноўныя абавязкі

Удзел у прафесійных арганізацыях

Пералічыце прафесійныя асацыяцыі і іншыя арганізацыі, сябрам якім вы з'яўляецеся ці былі ў мінульм. Укажыце прыблізны даты сяброўства.

III. Валоданне замежнымі мовамі

Пералічыце ўсе мовы, якім вы валодаеце, разам з роднай мовай. Калі ласка, адэкватна ацаніце свае навыкі чытання, пісьмовага і вуснага маўлення. Пазначце знакам X адпаведныя ячэйкі. **Валоданне замежнымі мовамі НЕ З'ЯЎЛЯЕЦЦА крытэрыем адбору. Гэтая інфармацыя патрэбная для падбору сем'яў, з якімі вы будзеце жыць.**

ENGLISH

	Reading	Writing	Speaking
Excellent			
Good			
Fair			
Poor			

РУССКИЙ

	Чтение	Письмо	Разг. речь
Отлично			
Хорошо			
Посредственно			
Плохо			

БЕЛАРУСКАЯ:

Іншыя:

	Чытанне	Пісьмо	Гаворка
Выдатна			
Добра			
Пасрэдна			
Дрэнна			

	Чытанне	Пісьмо	Гаворка
Выдатна			
Добра			
Пасрэдна			
Дрэнна			

IV. Адукцыя:



Падайце ў зваротным храналагічным парадку ўстановы адукацыі, дзе Вы навучаліся.

Навучальная ўстанова/ горад, краіна	Асноўная спецыялізацыя	Перыяд навучання	Ступень альбо дыплом

Акадэмічныя званні і ўзнагароды:

Пералічыце атрыманыя Вамі акадэмічныя званні і ўзнагароды з кароткім іх апісаннем і датамі.

V. Досвед навучання, працы, падарожжаў за мяжой.

Падайце ў зваротным храналагічным парадку краіны, прыкладныя даты і мэты паездак за апошнія 5 год:

Ці наведвалі Вы ЗША па візе J (па абмене)? Так Не

Калі так, назавіце праграмы і даты, дзе Вы бралі ўдзел.

VI. Папярэднія заяўкі

Калі вы раней падавалі заяўку на ўдзел у праграме Community Connections, укажыце Ваш статус (заяўнік/ца, паўфіналіст/ка, запасны/ая кандыдат/ка, удзельнік/ца) і год падачы заяўкі.

VII. Прафесійныя інтарэсы

Адказваючы на пытанні гэтай секцыі, раскажыце пра сваю дзейнасць па тэме праграмы, на ўдзел у якой Вы падаеце заяўку. Напрыклад, калі Вы працуеце бібліятэкам і адначасова каардынаваеце праекты ў грамадскай арганізацыі (ГА), якая займаецца падтрымкай людзей з інваліднасцю, раскажыце пра сваю дзейнасць і планы ў ГА, а не пра працу ў бібліятэцы, падаючы заяўку на ўдзел у праграме *Падрыхтоўка настаўніка да працы ва ўмовах інклюзіўнай адукацыі*. Праграма візіту плануеца і будзеца на падставе інфармацый, пададзенай у заяўках. Чым падрабязней Вы раскажаце пра свае прафесійныя абавязкі, інтарэсы і патрэбы, планы на будучыню і пажаданні, тым больш магчымасцей будуць мець арганізатары для таго, каб прапанаваць Вам праграму ў адпаведнасці з Вашыми запытамі.

1. Які арганізацыйна-прававы статус мае Ваша арганізацыя (напрыклад, прыватная, дзяржаўная, грамадскае аб'яднанне; адукацыйная, і да т.п.)? Апішыце яе мэты і задачы.

Калі ласка, не капіруйце тут Статут Вашай арганізацыі. Падайце асноўныя кірункі яе дзейнасці ў сціслым выглядзе.

2. Падрабязна апішыце кола Вашых службовых абавязкаў.



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

Падрабязна раскажыце, з чаго канкрэтна складаецца Ваша праца, але не кепіруйце пералік Ваших абавязкаў са Статута арганізацыі.

3. Раскажыце, з якімі складанасцямі і праблемамі Вам даводзіцца сутыкацца на працы.

Раскажыце пра складанасці, з якімі Вам даводзіцца мець справу па тэме праграмы. Напрыклад, мы не разглядаем недахон офіснага абсталявання як тэму для абмеркавання падчас адбору на праграму.

4. Падзяліцеся Вашымі прафесійнымі інтэрэсамі і планамі на бліжэйшыя гады ў кантэксле тэмы праграмы.

5. Назавіце тэмы, якія б Вы хацелі абмеркаваць са сваімі амерыканскімі калегамі

6. Якія арганізацыі і ўстановы Вы бы хацелі наведаць падчас візіту?

Умовы пагаднення

Праграма Community Connections пакідае за сабой права праверкі пададзенай заяўнікам інфармацыі. У выпадку неадпаведнасці, або калі пададзеная інфармацыя апынецца ілжывай, заяўка будзе прызнана несапраўднай, а заяўнік дыскваліфікаваны.

Калі ласка, распішыцесь пад ніжэйпададзеным:

Я разумею, што мае контактныя дадзеняя могуць быць прадстаўленыя USAID іншым асобам і арганізацыям, зацікаўленым у аналагічных праграмах. Я таксама разумею, што калі такія асобы звязаныя са мной, я не буду абавязаны(а) супрацоўнічаць з імі альбо даваць ім якую-небудзь інфармацыю.	Я пацвярджаю, што пададзеная вышэй інфармацыя з'яўляецца поўнай і дакладнай. Я разумею, што канчатковае рашэнне аб майм удзеле ў праграме і мой статус як удзельніка праграмы залежаць ад магчымасці атрымання мной візы J-1, выканання яе патрабаванняў, і гатоўнасці прымаючай амерыканскай арганізацыі ажыццяўіць праграму. Я абавязваюся пакінуць ЗША адразу пасля заканчэння праграмы.	Подпіс	Імя, Прозвішча	Дата
--	---	--------	----------------	------



Форма рэкамендацыйнага ліста

Інфармацыя пра кандыдата/кандыдатку:

Прозвішча

Імя

Імя па бацьку

Тэма праграмы

Горад

Рэкамендацыйная форма запаўняецца *наймальнікам, кіраўніком, калегам па працы ці любым іншым чалавекам, які/ая дастаткова добра ведае заяўніка/заяўніцу*. Поўныя і дакладныя адказы на пастаўленыя пытанні дапамогуць камісіі адабраць годных кандыдатаў і падрыхтаваць для іх праграму, што адпавядае асабістым і прафесійным інтэрэсам заяўніка/заяўніцы.

Калі ласка, звярніце ўвагу на тое, што:

- Рэкамендацыя павінна быць падпісана і ўключаць у сябе прозвішча, імя і контактную інфармацыю асобы, якая дае рэкамендацыю.
- Рэкамендацыя таксама павінна мець печатку або штамп арганізацыі, у якой працуе рэкамендавальнік/ца.

У якой якасці і як доўга Вы ведаеце заяўніка /заяўніцу?

Калі ласка, ацаніце заяўніка /заяўніцу, адзначыўшы знакам «X» адпаведныя палі:

	Выдатна	Добра	Здавальняю ча	Нездавальн яоча	Цяжка сказаць
Лідарскі патэнцыял					
Прафесіяналізм					
Гнуткасць					
Матывація					

Калі ласка, патлумачце, чаму вы лічыце, што заяўнік/заяўніца можа стаць годным удзельнікам праграмы прафесійна-культурнага абмену. Прывядзіце некалькі прыкладаў з прафесійнай дзейнасці заяўніка/заяўніцы ў падтрымку Вашага меркавання.

На ваш погляд, які ўклад у новаўядзенні/змены ў прафесійнай сферы і ў краіне можа ўнесці заяўнік/заяўніца па вяртанні?

Калі ласка, прывядзіце канкрэтныя прыклады дасягненняў заяўніка/заяўніцы ў іх прафесійнай дзейнасці.



Прозвішча, імя, ім'я па бацьку і пасада асобы, якая дае рэкамендацыю (друкаванымі літарамі): _____

Месца працы: _____

Адрес (вуліца): _____ Дом: _____ Корпус: _____ Офіс: _____

Горад, Вобласць: _____ Краіна: _____

Працоўны тэлефон: _____ E-mail: _____

Подпіс: _____ Дата: _____